IFM
Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Institute for Vehicle Technology and Mobility

TÜV NORD Mobilität

TEILEGUTACHTEN
TÜV NORD PART CERTIFICATE

TGA Art 8.2

Nr.: TU-025940-V0-024

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß §19 Abs.3 Nr.4 StVZO
on the compliance of a vehicle when parts are properly installed and fitted to the car in accordance with §19 Par.3 No.4 StVZO

für das Teil / den Änderungsumfang for the part / scope of modification	:	**Sonderfahrwerksfedern** *Special suspension springs*
vom Typ *of the type*	:	**E1020031**
des Herstellers *from the manufacturer*	:	**Heinrich Eibach GmbH** **Am Lennedamm 1** **57413 Finnentrop**

0. Hinweise für den Fahrzeughalter
Instructions for vehicle owner

note from the translator: *The following instructions refer to the German regulations. In other countries different regulations may apply. In any case carefully read and follow the technical guidelines given for your safety and driving pleasure!*

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:
Performance and confirmation without delay of modification acceptance:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !
Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

With the modification the type approval of the vehicle will expire if the modification acceptance provided for in StVZO § 19 Par. 3 is not performed and confirmed without delay or if conditions laid down are not complied with !
After performance of the technical modification, the vehicle must be presented without delay together with the present TÜV Nord part certificate to an officially recognised inspector or tester at a Technical Inspection Centre or an inspection engineer from an officially recognised inspection organisation to perform and confirm the specified modification acceptance.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:
Compliance with instructions and conditions:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.
The instructions and conditions given in III. and IV. must be complied with.

Mitführen von Dokumenten:
availability of documents:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.
After the acceptance procedure the certificate with confirmation of the modification acceptance must be available in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:
Amendment of vehicle documents:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.
Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.
The vehicle owner must apply, in accordance with the provision in the confirmation concerning correct modification, for the competent licensing authority to amend the vehicle documents.
Further conditions can be found in the confirmation of correct modification.

I. Verwendungsbereich
Area of use

I.1

Fahrzeughersteller *Vehicle manufacturer*	**Bayer. Mot. Werke, BMW**

Handelsbezeichnung *model: sales name*	**3er Reihe, Limousine (F30)** ***3 series/ Saloon***	**3er Reihe, Touring (F31)/ Kombi** ***3 series, Touring/ Station wagon***
Fahrzeugtyp *Type of vehicle*	**3L**	**3K**
EG-BE-Nr. *) *EC type approval No.*)*	**e1*2007/46*0314*.. ab NT 05** **e1*2007/46*0314*.. ab NT 16**	**e1*2007/46*0315*.. ab NT 06** **e1*2007/46*0315*.. ab NT 14**

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw.2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung
incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

I. Verwendungsbereich
Area of use

I.1

Fahrzeughersteller *Vehicle manufacturer*	**Bayer. Mot. Werke, BMW**

Handelsbezeichnung *model: sales name*	**3er Reihe, Touring (F31)/ Kombi und Gran Turismo (F34)** ***3 series, Touring/ Station wagon and Gran Turismo***
Fahrzeugtyp *Type of vehicle*	**3K-N1**
EG-BE-Nr. *) *EC type approval No.*)*	**e24*2007/46*0022*.. ab NT 03** **e24*2007/46*0022*.. ab NT 10**

Handelsbezeichnung *model: sales name*	**3er Reihe, Gran Turismo (F34)** ***3 series, Gran Turismo***	**4er Reihe, Coupe (F32)** ***4 series, Coupe***
Fahrzeugtyp *Type of vehicle*	**3-V**	**3C**
EG-BE-Nr. *) *EC type approval No.*)*	**e1*2007/46*0559*.. ab NT 01**	**e1*2007/46*0316*.. ab NT 08** **e1*2007/46*0316*.. ab NT 17**

Handelsbezeichnung *model: sales name*	**4er Reihe, Cabrio (F33)** ***4 series, Convertible***	**4er Reihe, Gran Coupe (F36)** ***4 series, Gran Coupe***
Fahrzeugtyp *Type of vehicle*	**3C**	**3C**
EG-BE-Nr. *) *EC type approval No.*)*	**e1*2007/46*0316*.. ab NT 09** **e1*2007/46*0316*.. ab NT 17**	**e1*2007/46*0316*.. ab NT 10** **e1*2007/46*0316*.. ab NT 17**

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw.2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung
incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

I.1.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich
Limitations of area of use

Federausführung vorne *Spring version front*	**11-20-031-01-VA**	**11-20-031-02-VA**
Antriebsart *drive*	**2WD / 4WD (X-drive)**	**2WD / 4WD (X-drive)**
für zulässige Achslasten *for permissible axle loads*	**bis max.** **965 kg** ***up to max.***	**bis max.** **1020 kg** ***up to max.***

Federausführung vorne *Spring version front*	**11-20-030-03-VA**	**11-20-031-06-VA**
Antriebsart *drive*	**2WD / 4WD (X-drive)**	**2WD / 4WD (X-drive)**
für zulässige Achslasten *for permissible axle loads*	**bis max.** **1075 kg** ***up to max.***	**bis max.** **1095 kg** ***up to max.***

Federausführung hinten *Spring version rear*	**11-20-031-01-HA**	**11-20-031-03-HA**
	wahlweise in Verbindung mit Distanzplatten von Eibach für BMW Touring (F31) / Kombi Fahrzeuge mit hohem Leergewicht (zum Beispiel Fahrzeuge mit Glasdach) *optionally in connection with spacer plates from Eibach for BMW Station wagon (F31) vehicles with a high vehicle mass in running order (for example vehicles with glass roof)*	
Handelsbezeichnung *model: sales name*	**Limousine (F30) 2WD** ***Saloon*** **Gran Coupe (F36) 2WD** **Coupe (F32)** **2WD/ 4WD (X-drive)**	**Gran Turismo (F34)** **Touring (F31) / Kombi** ***Station wagon***
Antriebsart *drive*	**siehe oben** ***see above***	**2WD**
für zulässige Achslasten *for permissible axle loads*	**bis max. 1255 kg *)** ***up to max.***	**bis max. 1310 kg **)** ***up to max.***

*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängerbetrieb bis max. 1300 kg
serious extented axle load with trailer operation included up to max. 1300 kg

**) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängerbetrieb bis max. 1420 kg
serious extented axle load with trailer operation included up to max. 1420 kg

Federausführung hinten *Spring version rear*	**11-20-014-17-HA**
Handelsbezeichnung *model: sales name*	**Cabrio (F33)** ***Convertible***
Antriebsart *drive*	**2WD**
für zulässige Achslasten *for permissible axle loads*	**bis max. 1290 kg ***)** ***up to max.***

***) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängerbetrieb bis max. 1400 kg
serious extented axle load with trailer operation included up to max. 1400 kg

Federausführung hinten *Spring version rear*	**11-20-031-03-HA**	**11-20-014-14-HA**
	wahlweise in Verbindung mit Distanzplatten von Eibach für BMW Touring (F31) / Kombi Fahrzeuge mit hohem Leergewicht (zum Beispiel Fahrzeuge mit Glasdach) *optionally in connection with spacer plates from Eibach for BMW Station wagon (F31) vehicles with a high vehicle mass in running order (for example vehicles with glass roof)*	
Handelsbezeichnung *model: sales name*	**Limousine (F30)** ***Saloon*** **Gran Coupe (F36)** **Gran Turismo (F34)**	**Touring (F31) / Kombi** ***Station wagon***
Antriebsart *drive*	**4WD (X-drive)**	**4WD (X-drive)**
für zulässige Achslasten *for permissible axle loads*	**bis max. 1310 kg *)** ***up to max.***	**bis max. 1300 kg **)** ***up to max.***

*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängerbetrieb bis max. 1430 kg
serious extented axle load with trailer operation included up to max. 1430 kg

**) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängerbetrieb bis max. 1370 kg
serious extented axle load with trailer operation included up to max. 1370 kg

weitere Einschränkungen : / *further limitations:*
Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / *not for vehicles with ride-height control system*
Nicht für Fahrzeuge Luftfahrwerk / *not for vehicles with air-suspension*
Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / *not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)*

I.2

Fahrzeughersteller *Vehicle manufacturer*	**Bayer. Mot. Werke, BMW**	
Handelsbezeichnung *model: sales name*	**3er Reihe, Limousine (F30)** ***3 series/ Saloon*** **330e** **330e iPerformance** **Active Hybrid 3**	**3er Reihe, Limousine (F30)** ***3 series/ Saloon*** **Active Hybrid 3**
Fahrzeugtyp *Type of vehicle*	**3L**	**3-HY**
EG-BE-Nr. *) *EC type approval No.*)*	**e1*2007/46*0314*.. ab NT 05** **e1*2007/46*0314*.. ab NT 16**	**e1*2007/46*0586*.. ab NT 01**

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw.2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung
incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

I.2.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich
Limitations of area of use

Federausführung vorne *Spring version front*	**11-20-031-02-VA**	**11-20-030-03-VA**
für Variante *for version*	**Hybrid**	**Hybrid**
für zulässige Achslasten *for permissible axle loads*	**bis max. 1010 kg** ***up to max.***	**bis max. 1075 kg** ***up to max.***

Federausführung hinten *Spring version rear*	**11-20-031-03-HA**
für Variante *for version*	**Hybrid**
für zulässige Achslasten *for permissible axle loads*	**bis max. 1310 kg** ***up to max.***

weitere Einschränkungen : / *further limitations:*
Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / *not for vehicles with ride-height control system*
Nicht für Fahrzeuge Luftfahrwerk / *not for vehicles with air-suspension*
Nur für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / *only for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)*

II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges
Description of the part / Scope of modification

Tieferlegung des Aufbaus um ca. 25-30 mm (X-Drive und 4er Coupe, Cabrio ca.15 – 20 mm) durch andere Fahrwerksfedern.
Lowering of the body of about 25-30 mm (X-Drive and 4 series Coupe, Convertible about 15 - 20 mm) by means of exchanged suspension springs.

Bauart *Design*	zylindrische Schraubendruckfeder *Cylindrical coil spring*
Kennzeichnung : *identification :* Art/Ort der Kennzeichnung: *Type / Location of marking*	Hersteller-Logo, Herstelldatum und Federausführung *manufacturer´s-logo, date of manufacture and spring version* Ausführungsbez. aufgedruckt im Bereich mittlere Windung *version printed on area of centre coil*
Oberflächenschutz *Surface protection*	Kunststoffbeschichtung *powder coating*

Technische Daten **VORDERACHSE**
Technical data ***FRONT AXLE***

Kennzeichnung: ***Identification***	**11-20-031-01-VA**	**11-20-031-02-VA**
Feder-Charakteristik *Characteristic*	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) *Outer diameter*	156	156
Drahtdurchmesser (mm) *Wire diameter*	13,0	13,0
ungespannte Federlänge *untensioned length*	237	247
Gesamtwindungszahl *Total number of coils*	4,5	4,5

Kennzeichnung: ***Identification***	**11-20-030-03-VA**	**11-20-031-06-VA**
Feder-Charakteristik *Characteristic*	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) *Outer diameter*	152	152
Drahtdurchmesser (mm) *Wire diameter*	13,25	13,25
ungespannte Federlänge *untensioned length*	235	250
Gesamtwindungszahl *Total number of coils*	4,5	4,5

Technische Daten **HINTERACHSE**
Technical data ***REAR AXLE***

Kennzeichnung: ***Identification***	**11-20-031-01-HA**	**11-20-031-03-HA**
Feder-Charakteristik *Characteristic*	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) *Outer diameter*	94	94
Drahtdurchmesser (mm) *Wire diameter*	14,0	14,25
ungespannte Federlänge *untensioned length*	294	300
Gesamtwindungszahl *Total number of coils*	9,75	9,75

Technische Daten **HINTERACHSE**
Technical data ***REAR AXLE***

Kennzeichnung: ***Identification***	**11-20-014-14-HA**	**11-20-014-17-HA**
Feder-Charakteristik *Characteristic*	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) *Outer diameter*	100	101
Drahtdurchmesser (mm) *Wire diameter*	14,75	15,5
ungespannte Federlänge *untensioned length*	307	285
Gesamtwindungszahl *Total number of coils*	9,0	8,75

Beschreibung der *description of*

Einfederungsbegrenzungen
Bumpstops

	Vorderachse *Front axle*	Hinterachse *Rear axle*
Teileart / System: *type of part / system:*	Original-PUR-Endanschläge *Original PUR bumpstops*	Original-PUR-Endanschläge *Original PUR bumpstops*
Höhe / ∅: *height / ∅*	serienmäßig *original*	serienmäßig *original*

Technische Daten **Distanzplatten**
Technical data ***Spacer plates***

Einbaulage: *mounting position:*	Distanzplatten zwischen den serienmäßigen BMW Federtellern und der Karosserie an Achse-2 (HA) *spacer plates between the original spring seats from BMW and the car boddy at rear axle (RA)*
Hersteller: *manufacturer:*	**Eibach**
vom Typ: *of the type:*	**M45-20-045-01-01**
Kennzeichnung: *marking:*	ohne / *without*
Außen-∅ *outside-∅*	95 mm
Innen-∅ *inner-∅*	44 mm
Dicke: *Thickness:*	7 mm
Material: *Material:*	Neopren / *neoprene*

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen
Notes on possible combination with other modifications

III.1 Sportdämpfer
Custom shock absorbers

Die folgenden Sportdämpfer wurden in Verbindung mit den o.g. Fahrwerksfedern mit positivem Ergebnis überprüft:
Dabei ist die Auflage unter Punkt IV.4 zu beachten und einzuhalten.
The following sport dampers were tested in connection with the above mentioned springs with positive result.
The requirement under point IV.4 must be observed and adhered too.

Hersteller: *manufacturer*	Bilstein	
System Vorderachse *system front axle*	Federbein 1 Rohr Upside Down, mit innenliegenden Austauschpuffern und serienmäßigen Einfederwegen *strut, mono tube, gas pressure, with exchange bump stops inside and serious bump travel*	
System Hinterachse *system rear axle*	Seperater Dämpfer, 1 Rohr Gasdruck mit Serienpuffern und serienmäßigen Einfederwegen *seperate damper, mono tube, gas pressure, with serious bump stops and serious bump travel*	
Kennzeichnung v/h *marking front / rear*	Folie mit *foil with*	**vorne: Bilstein Logo** **hinten: Bilstein Logo**

III.2 Rad/Reifenkombinationen
Wheel/tyre combinations

Serien-Rad/Reifen-Kombinationen
O.E. wheel/tyre combinations

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.
There are no technical objections against the use of all O.E. wheel/tyre combinations.

Sonder-Rad/Reifenkombinationen
Special wheel/tyre combinations

Es bestehen weiterhin keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von **Sonder-Rad-/Reifenkombinationen**, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:
- Es liegen besondere Teilegutachten bzw. Genehmigungen für die entsprechende Rad/Reifenkombination vor und die jeweils erforderlichen Auflagen sind eingehalten.
- die serienmäßige Federwegbegrenzung darf nicht aufgrund von Auflagen in diesen Teilegutachten/Genehmigungen verändert werden müssen. (z.B. Einbau zusätzlicher oder geänderter Federwegbegrenzer)

There is also no technical reason to object to the use of special wheel/tyre combinations, provided the following conditions are met:
- *Special TÜV assessments or approvals have been obtained for the relevant wheel/tyre combination and the necessary conditions are met.*
- *The series bump travel limitation may not be modified as a result of conditions laid down in these test reports (e.g. change of O.E. bump stops or installation of additional bump travel limiters).*

III.3 Spoiler, Sonderauspuffanlagen etc.
Aerodynamic devices, special exhaust systems etc.

Die Bodenfreiheit im Leerzustand wird durch den Einbau der Sonderfedern verringert. Sie entspricht in etwa der eines teilbeladenen Serienfahrzeugs. Bei Ausladung des Fahrzeugs bis zu den zulässigen Achslasten ändert sich die Bodenfreiheit nicht im Vergleich zum Serienfahrzeug. Bei Anbau von Spoilern, Heckschürzen und Sonderauspuffanlagen ist jedoch der verringerte Böschungswinkel zu beachten (Befahren von Rampen etc.).

The ground clearance in unladen state is reduced by the installation of special springs. It is the approximate equivalent of that of a partially laden series vehicle. When the vehicle is loaded to the admissible axle loads the ground clearance does not change as compared to the series vehicle. If spoilers, rear aprons and special exhaust systems are mounted, however, the reduced angle of slope must be noted (travelling on ramps etc.).

III.4 Anhängekupplung
Trailer coupling

Die vorgeschriebene Mindesthöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 350 mm.
The specified minimum height of the coupling ball above the road surface with the permissible total weight of the vehicle (acc. DIN 74058) is 350 mm.

IV. Hinweise und Auflagen
N*otes and conditions*

Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme:
Notes and conditions for the installation shop and modification acceptance

IV.1 Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.
Headlamp adjustment must be checked.

IV.2 Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen.
After modification an axle alignment must be carried out on the vehicle.

IV.3 Die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der Beschreibung unter Punkt II oder III.1 entsprechen.
The bump stops must correspond to the descriptions in this report (see Point II or III.1) .

IV.4 Beim Austausch von elektronischen Fahrwerken gegen normale (nicht elektronische) Fahrwerke ohne elektronische Dämpferregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung, dürfen die Kontrollleuchten im Armaturenbrett keine Störung des elektronischen Fahrwerks anzeigen.

Maßnahmen zur Deaktivierung:
Ersatzlasten / Widerstände (Hardwarelösung) nach Maßgabe des Herstellers dieser Teile
Programmierung im Steuergerät (Softwarelösung) nach Maßgabe des Fahrzeugherstellers.

Es dürfen nur elektronische Fahrwerke deaktiviert werden, die ausschließlich in ihrer Komforteinstellung z. B. Komfort – Normal – Sport verstellbar sind und keinen Einfluss auf andere Sicherheitssysteme des Fahrzeugs haben. Einbau und Funktion sind zu prüfen.

When replacing electronic suspension dampers against normal (non-electronic) suspension dampers without electronic damper control, the warning lights in the dashboard must not indicate a malfunction of the electronic landing gear.

Measures for deactivation:
Replacement loads / resistors (hardware solution) according to the manufacturer of these parts,

Programming in the control unit (software solution) according conditions from the vehicle manufacturer.

Only electronic suspension that are exclusively adjustable in their comfort settings, for example Comfort - Normal - Sport, and that have no influence on other safety systems of the vehicle may be deactivated. Installation and function must to be checked

IV.5 Die Einschränkungen zum Verwendungsbereich (s. Punkt I) sind zu beachten.
The limitations with regard to the area of use (see Point I) must be observed.

IV.6 Bei Fahrzeugen mit federwegabhängigen Bremsdruckbegrenzern ist deren Einstellung zu überprüfen und ggf. laut den Angaben im Werkstatthandbuch zu korrigieren.
In the case of vehicle models with bump-travel-dependent brake pressure reducers, it is necessary to check and where relevant correct the setting in accordance with the workshop manual.

Hinweise und Auflagen zum Anbau:
Notes and conditions for mounting:

Der Aus- und Einbau erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Werkstatthandbuch und der mitgelieferten Montageanleitung der Fa. Eibach.
Disassembly and installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions as contained in the workshop manual and the delivered installation instruction of Eibach.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:
Amendment of vehicle documents:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.
Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:
Correction of the vehicle documents is necessary, but has been postponed.
The competent licensing authority must be notified by the vehicle owner accordingly the next time they deal with the vehicle documents. The following example is suggested for the entry:

Feld *field*	Eintragung *entry*
20 (Höhe) *(height)*	neu messen *to remeasure*
22	M. Sonderfahrwerksfedern Heinrich Eibach GmbH, TYP: E1020031, KENNZ. V/H : vgl. Blatt 4, 5 und 6 *), WW. I. VERBIND. M. DÄMPFERN BILSTEIN (siehe Punkt III.1) *), … I. VERBIND. M. DISTANZPLATTEN, A. ACHSE-2 (HA), EIBACH, DICKE 7 MM *); … DABEI DEAKTIVIERUNG D. ELEKTRONISCHEN DÄMPFKRAFTVERSTELLUNG DURCH … *) ** *MODIFIED SUSPENSION SPRINGS, Heinrich Eibach GmbH, TYPE: E1020031, IDENTIFICATION F/R: …see page 4, 5 and 6 *); per choice I.CONNECTION WITH DAMPERS BILSTEIN (see point III.1) *), … I. CONNECTION W. SPACER PLATES AT REAR AXLE (RA), EIBACH, THICKNESS = 7 MM *); … AND DEACTIVATION OF THE ELECTRONIC DAMPING FORCE ADJUSTMENT BY … *) **

***)** Nicht Zutreffendes streichen
**) cross out not valid*

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse
Basis of tests and test results

Das Versuchsfahrzeug und die Fahrwerksteile wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des VdTÜV-Merkblattes 751 (12/2020) unterzogen.
Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.
The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTÜV Merkblatt 751.
The test conditions were fulfilled.

VI. Anlagen
Annexes
Montageanleitung
installation instruction

VII. Schlussbescheinigung
Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.
Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg-Nr.: 44102066475) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.
Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 15 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.
Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

It is hereby certified that the vehicles described under area of use satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and implemented and verified modification acceptance, provided the notes / conditions given in the present TÜV Nord part certificate are observed.
The manufacturer (owner of the TÜV Nord part certificate) has furnished evidence (Reg-Nr.: 44102066475) that he maintains a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.
The TÜV Nord part certificate consists of pages 1 – 15 including the annexes listed under VI. and it may only be reproduced and passed on in its unabbreviated form.
The TÜV Nord part certificate shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicle type described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.
Geschäftsstelle Essen, den 28.06.2021

Nachtrag V: Erhöhung der zul. Achslasten an Achse-1 (VA) für Tragfeder 11-20-030-03-VA
Supplement V: increase of perm. axle loads on front axle (VA) for the main spring 11-20-030-03-VA

PRÜFLABORATORIUM / *TEST LABORATORY*

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Schönscheidtstraße 28, 45307 Essen

DIN EN ISO/IEC 17025, 17020
Benannt als Technischer Dienst / *Designated as Technical service*
vom Kraftfahrt Bundesamt / *by Kraftfahrt-Bundesamt*: KBA – P 00004-96

IFM TÜV NORD Mobilität KBA-P00004-96 DIN EN ISO/IEC 17025, 17020

Dipl.-Ing. Marquardt

Montageanleitung M1020031

Installation instruction M1020031

Produktgruppe / *Product group*	Kit-Nummer / *Kit-number*
Pro-Kit Sportfedern *Pro-Kit* *Performance Springs*	**E10-20-031-03-22; -04-22; -014-22; -15-22; -016-22; -017-22** *E10-20-031-03-22; -04-22; -14-22; -15-22; -016-22; -17-22*

Verwendung / *Application*	
Fahrzeughersteller / *Manufacturer*	Modell / *Model*
BMW	**3er Reihe Touring (F31) 3K 2WD / xDrive (4WD)** *3 series Touring (F31) 3K 2WD / xDrive (4WD)*

D Seite 2/3

GB Page 3/4

Abbildung/*figure* 5

Sehr geehrte Kundin,
Sehr geehrter Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Erwerb der ***Pro-Kit Fahrwerksfedern***. Sie haben sich für ein technisch hochwertiges Produkt entschieden. Wir danken Ihnen für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Um die Funktion sicherzustellen beachten Sie bitte unbedingt folgende Montage- und Sicherheitshinweise:

Die Montage der ***Pro-Kit Fahrwerksfedern*** darf nur in einer Fachwerkstatt und durch entsprechend ausgebildetes und fahrzeugtypspezifisch geschultes Personal vorgenommen werden. Ein Umtausch ist nur für Neuteile in Originalverpackung möglich. Einmal montierte Teile sind vom Umtausch ausgeschlossen.
Pro-Kit Fahrwerksfedern werden spezifisch für den ihnen zugedachten Anwendungsfall entwickelt und freigegeben. Nicht ordnungsgemäße Verwendung oder Montage kann fatale Folgen haben. Um Sach- und Personenschäden zu vermeiden, halten Sie sich unbedingt an die nachfolgenden Montageanweisungen und an die im Gutachten sowie im Garantiepass genannten Hinweise.
Zum Lieferumfang gehören neben dieser Montageanleitung die in der nachfolgenden Stückliste genannten Teile. Prüfen Sie vor der Montage den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und vergleichen Sie die in der Stückliste genannten Teile-Nummern mit der auf den Teilen angebrachten Kennzeichnung.
Prüfen Sie weiterhin, ob die vorliegenden ***Pro-Kit Fahrwerksfedern*** gemäß Teilegutachten für die zugedachte Verwendung freigegeben sind. Bei Abweichungen oder Unvollständigkeit ist vor Montagebeginn Rücksprache mit dem Händler oder direkt mit der Heinrich Eibach GmbH zu nehmen.

Alle in dieser Montageanleitung beschriebenen Arbeitsschritte der Teilemontage gelten in Ergänzung zum Werkstatthandbuch. Arbeitsschritte, die vom Werkstatthandbuch abweichen, sind durch *Kursivschreibung* gekennzeichnet. Bei Widersprüchen oder fehlender Eindeutigkeit zwischen nicht in Kursivschreibung beschriebenen Schritten und dem Werkstatthandbuch sind die Angaben des Werkstatthandbuchs maßgeblich.

I. Stückliste

Verpackungsinhalt

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	Fahrwerksfeder VA	11-20-031-01-FA; -031-02-FA, -031-06-VA; 11-20-030-03-VA
02	2	Fahrwerksfeder HA	11-20-031-03-RA 11-20-014-14-HA
03	2	Gummiunterlage (Dicke 7mm) oben HA	M45-20-045-01-01

II. Fahrzeugvorbereitung

1. Das Fahrzeug ist für die Montage durch eine für diesen Zweck bestimmte, in technisch einwandfreiem Zustand befindliche Hebebühne anzuheben und in der angehobenen Position durch geeignete Stützen abzusichern.
2. Sofern zur Montage notwendig, sind die Fahrzeugräder zu demontieren und nach erfolgter Montage wieder ordnungsgemäß zu montieren. Hierbei sind die im Werkstatthandbuch genannten Anzugsmomente zu berücksichtigen.

III. Demontage der VA-Serienfedern

1. Die Demontage der VA-Serienfedern erfolgt gemäß Werkstatthandbuch!

IV. Montage der *VA-Tieferlegungsfedern*

1. Die Montage der *VA-Tieferlegungsfedern* erfolgt gemäß Werkstatthandbuch!

V. Demontage der HA-Serienfedern

1. Die Demontage der HA-Serienfedern erfolgt gemäß Werkstatthandbuch!

VI. Montage der *HA-Tieferlegungsfedern mit der* Gummiunterlage *oben*

1. Die Montage der *HA-Tieferlegungsfedern mit den Gummiunterlage oben* erfolgt gemäß Abbildungen und Werkstatthandbuch!

VII. Montageabschluss

1. Nach Abschluss der Montage sind die Räder wieder ordnungsgemäß zu montieren und alle Befestigungselemente auf ordnungsgemäßen, sicheren Sitz zu prüfen.
   !!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!
2. An beiden Achsen ist die Freigängigkeit von Schläuchen, Kabeln und Seilzügen zu prüfen und sicherzustellen. Hierbei müssen insbesondere das Ein- und Ausfedern sowie die Lenkbewegungen des Rades beachtet werden.
3. Nach erfolgter Probefahrt ist der sichere Sitz aller Befestigungselemente zu prüfen.
   !!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!
   Die unter 1. beschriebene Freigängigkeitsprüfung ist zu wiederholen.
4. Nach einer Laufleistung von max. 50 km ist zum endgültigen Abschluss der Montage, nochmals der sichere Sitz aller Teile und Befestigungselemente zu prüfen.
   !!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!

Dear customer,

Congratulations on the purchase of the ***Pro-Kit Performance Springs.*** You have selected a high-quality technical product. Thank you for the confidence which you have placed in us.

In order to ensure proper functioning, please observe the following installation and safety instructions:

The installation of the ***Pro-Kit Performance Springs*** must be carried out in a specialist workshop by a technician, certified in suspension work and/or familiar with your particular vehicle.
Only new parts in original packaging may be exchanged. Parts that have been assembled may not be exchanged.
Pro-Kit Performance Springs are specifically designed and offered for their intended use. Improper use or installation can have fatal consequences. Therefore, in order to prevent damage to property and injury to people, please always comply with the following installation instructions, as well as with the information provided in the expert's certification and in the guarantee certificate, as well as the references to the workshop manual.
In addition to these installation instructions, the scope of supply includes the parts specified in the parts list shown below. Prior to installation, please check the package contents for completeness, and compare the part numbers specified in the parts list with the marking applied to the parts.
Also check that the ***Pro-Kit Performance Springs*** is approved for the intended use in accordance with the parts specification. In case of deviations or incompleteness contact the manufacturer before installation.

All following installation steps are to be regarded as a supplement to the workshop manual. Working steps that differ from the workshop manual are printed in italics. In case of contraries or missing definiteness between steps not written in italics and the workshop manual, the workshop manual is decisive.

I. List of assembly parts

Packing content

Position	Quantity	Description	Part-No.
01	2	spring front axle	11-20-031-01-FA; -031-02-FA, -031-06-VA; 11-20-030-03-VA
02	2	spring rear axle	11-20-031-03-RA 11-20-014-14-HA
03	2	Rubber pad 7mm top rear axle	M45-20-045-01-01

II. Preparing the vehicle

1. The vehicle has to be raised onto a technically perfect commercial car lift and supported by suitable supports.
2. If necessary, the wheels have to be removed and re-installed afterwards. Consider hereby the factory torque specifications indicated in the workshop manual.

III. Removing the OE front springs

1. The removal of the OE front spring has to be effected as per the workshop manual!

IV. Installation of *the front lowering springs*

1. The installation of the *front lowering springs* has to be effected as per the workshop manual!

V. Removing the OE rear springs

1. The removal of the OE rear springs has to be effected as per the workshop manual!

VI. Installation of the *rear lowering springs with rubber pad top*

1. For the installation of the *rear lowering springs with adjustment spring plate top* please refer to the enclosed pictures and to the workshop manual!

VII. After installation

1. After the installation the wheels have to be duly re-attached and all nuts and bolts re-tightened. !!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!
2. The clearance of hoses, cable and ropes has to be ensured at front and rear axle. At this, please pay attention to the deflection as well as the steering of the wheel.
3. After a test drive the safe fit of all nuts and screws has to be proved.
   !!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!
   The inspection of clearance as described at issue 1. is to be repeated.
4. Finally, check all the nuts and screws after a kilometre reading of max. 50 km.
   !!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!

Abbildung / *figure*



Die Gummiunterlage wird oben montiert.

The rubber pad is mounted at the top.

Stand: 2021-06-16, Änderungen vorbehalten!

Status: 2021-06-16, subject to change!